CARVALHELHOS È UN PUNTO DI RIFERIMENTO NEL SETTORE DELL'ACQUA IN PORTOGALLO ED UNO DEI LEADER NEL MERCATO DELL'ESPORTAZIONE. L'AZIENDA DI BOTICAS METTE IN PRIMO PIANO LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE DEI PROPRI PROCESSI PRODUTTIVI, CHE SARÀ ULTERIORMENTE MIGLIORATA GRAZIE ALL'INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA STIRO-SOFFIATRICE EBS 8 KL ERGON DI SMI PER LA REALIZZAZIONE DI NUOVI CONTENITORI IN RPET SENZA ETICHETTE DI PLASTICA.

CARVALHELHOS

SETTORE: ACQUA
ÁGUAS DE CARVALHELHOS
Beça, Boticas, Portogallo
carvalhelhos.pt

Stiro-soffiatrice rotativa EBS 8 KL ERGON

GEO LOCATION

DESDE 1915

CARVALHELHOS

ACQUA DI QUALITÀ DA OLTRE UN SECOLO

Nell'incontaminata regione di Barroso, nel nord del Portogallo, in un'area venerata per i suoi paesaggi lussureggianti e le sue sorgenti naturali, si nasconde una straordinaria storia di guarigione. Tra queste sorgenti, le acque di Carvalhelhos sono state a lungo celebrate per le loro virtù terapeutiche.

Scoperta per la prima volta nel 1915 da una pastorella che trovò sollievo alle sue ferite lavandosi i piedi nella sorgente, la virtù dell'acqua fu rapidamente portata all'attenzione nazionale, grazie a un fotografo di Porto che documentò la sua guarigione.

Quella che era iniziata come una tranquilla storia di guarigione divenne presto un fenomeno nazionale. La pastorella rimane tuttora una figura simbolica. La sua immagine continua a incarnare l'anima del marchio e compare in primo piano nel logo di Águas de Carvalhelhos, l'azienda che imbottiglia con orgoglio questo tesoro naturale da oltre 110 anni. Fin dall'inizio, Águas de Carvalhelhos ha mantenuto un profondo rispetto per la purezza e le origini delle sue acque minerali. Situata nel cuore di una regione protetta dall'UNESCO, l'azienda segue rigorosi criteri per il rispetto dell'ambiente circostante e per preservare la nobiltà delle sue falde acquifere. Questa dedizione garantisce che l'acqua mantenga le stesse straordinarie proprietà che hanno affascinato il Portogallo oltre un secolo fa. In linea con la sua missione di fondere tradizione e innovazione, Águas de Carvalhelhos ha collaborato con SMI per la fornitura di una stiro-soffiatrice rotativa all'avanguardia EBS 8 KL ERGON destinata alla produzione di bottiglie in PET - con e senza etichette - migliorando l'efficienza e rispettando i valori sostenibili del marchio. Oggi, il carattere unico delle acque minerali naturali di Águas de Carvalhelhos rimane immutato, a testimonianza della qualità duratura delle falde acquifere della regione. Con due impianti all'avanguardia a Beça, nel comune di Boticas, a soli 35 chilometri dalla storica città romana di Chaves, l'azienda gestisce linee di imbottigliamento avanzate sia per contenitori in PET che in vetro, consolidando la propria leadership nei mercati nazionali e internazionali. L'impegno costante di Águas de Carvalhelhos verso l'eccellenza le è valso riconoscimenti importanti nel corso degli anni. Nel 2000, l'azienda ha ottenuto la certificazione ISO 9002 dall'APCER, una pietra miliare che è stata successivamente elevata con la prestigiosa certificazione ISO 9001 - a testimonianza dei suoi rigorosi sistemi di gestione della qualità. A ulteriore conferma della sua reputazione di custode della purezza naturale, l'azienda ha ricevuto anche premi come l'Aquallia Award per la migliore acqua, oltre ad altri riconoscimenti che celebrano la sua dedizione nel fornire ai consumatori la migliore acqua della natura. Con ogni bottiglia, Águas de Carvalhelhos porta avanti un'eredità lunga più di un secolo, condividendo la pura essenza del patrimonio naturale portoghese e ispirando una vita di benessere, vitalità e armonia con la natura.

LE PROPRIETÀ CURATIVE DEL PRODOTTO

Grazie ad un equilibrio minerale unico, Águas de Carvalhelhos ha notevoli proprietà curative. Questo dono della natura è adatto soprattutto per curare i disturbi dell'apparato digerente e circolatorio e per le patologie dermatologiche; aiuta inoltre a prevenire la formazione di calcoli renali in modo naturale e a mantenere una corretta idratazione.

La qualità dell'acqua imbottigliata nell'impianto di Beça è il risultato della combinazione di due fattori estremamente importanti: da un lato la purezza della sorgente, incontaminata e curativa, e dall'altro lato l'adozione di un rigoroso processo produttivo da parte dalla società Águas de Carvalhelhos, che si avvale di impianti industriali esemplari, linee di riempimento dotate delle più moderne tecnologie e laboratori interni in grado di effettuare qualsiasi analisi su un'ampia gamma di parametri, per assicurare la qualità dell'acqua e il rispetto degli standard HACCP.

LUCY E STELLA, **SORGENTI DI BENESSERE**

Il marchio Carvalhelhos è associato alla località omonima, situata nella regione del Barroso, un ambiente preservato nel cuore delle montagne della Serra do Barroso nel nord del Portogallo, a 750-800 metri di altitudine. Qui, il prodotto imbottigliato da Águas de Carvalhelhos, sgorga naturalmente dalle due tradizionali sorgenti di acqua minerale, chiamate Lucy e Stella, in onore delle figlie del fondatore dell'azienda.

Le sorgenti Lucy e Stella sono conosciute da più di 150 anni, anche se è documentato che le proprietà terapeutiche e medicinali fossero già note nel periodo dell'impero romano, come dimostrato da alcune scoperte archeologiche che hanno portato alla luce i resti del Castro Romano di Carvalhelhos e di numerosi centri termali.

110 ANNI DI CARVALHELHOS:

UN'EREDITÀ DI PUREZZA, UN FUTURO DI POSSIBILITÀ

Le origini di Águas de Carvalhelhos risalgono al 1915, con la fondazione di Caldas Santas de Carvalhelhos.

Fin dall'inizio, questa iconica azienda portoghese si è distinta per il suo costante impegno verso la qualità e il benessere, offrendo ai consumatori l'eccellenza dell'acqua minerale imbottigliata naturalmente.

Nei primi anni, l'imbottigliamento veniva effettuato manualmente e la distribuzione avveniva principalmente attraverso le farmacie, a testimonianza del riconosciuto valore medicinale dell'acqua.

La svolta avvenne nel 1961, con l'installazione della prima linea di riempimento automatico, che vantava una capacità produttiva di 6.000 bottiglie all'ora, mai raggiunta prima, e che la rese la struttura più avanzata del suo genere in Portogallo.

Nei decenni successivi, con l'aumento della domanda di acqua in bottiglia, l'azienda risponde con investimenti coraggiosi nelle infrastrutture di produzione.

Una pietra miliare è stata raggiunta nel 1975 con la costruzione di un moderno impianto di 15.000 metri quadrati, che rimane tuttora un punto di riferimento nel settore.

Nel corso del tempo, la capacità produttiva è aumentata drasticamente, passando prima a 33.000 e poi a 40.000 bottiglie all'ora.

Anticipando i cambiamenti nelle tendenze di packaging dei consumatori, Águas de Carvalhelhos è stato uno dei pionieri in Portogallo nell'adottare il PET e, riconoscendone subito il potenziale, investe massicciamente in nuove tecnologie per ampliare la produzione in questo segmento di mercato. Nel 2004, l'azienda ha abbracciato l'innovazione con l'introduzione di nuove offerte in linea con l'evoluzione delle preferenze del mercato, come il lancio di "Carvalhelhos Limão". Nel 2015, il marchio ha celebrato il suo centenario con una nuova identità aziendale e di marca, presentando un logo moderno e un'etichetta ridisegnata per l'occasione. Oggi, Águas de Carvalhelhos continua a fondere tradizione e innovazione. L'ultimo esempio è la collaborazione con SMI, che rafforza la sua leadership nel settore del packaging sostenibile. Le nuove bottiglie in PET - disponibili nei formati da 0,33L, 0,5L e 1,5L - presentano un design privo di etichette reso montando sulla stiro-soffiatrice EBS 8 KL ERGON appositi stampi realizzati da SMIMEC.

Grazie a questa soluzione all'avanguardia, è possibile personalizzare ogni bottiglia con il logo Carvalhelhos in rilievo e le informazioni essenziali sul prodotto, anche in Braille, tramite un processo di incisione per "embossing", eliminando la necessità di etichette cartacee e riaffermando il ruolo della società come pioniere nelle soluzioni ecologiche.

INVESTIRE
IN SOLUZIONI AMICHE DELL'AMBIENTE

L'intera attività di Águas de Carvalhelhos ruota attorno ad una politica di qualità basata sulla soddisfazione del cliente, sul coinvolgimento dei dipendenti e sulla promozione di attività per migliorare i processi produttivi e puntare all'eccellenza del prodotto; per ottenere ciò, l'azienda portoghese investe continuamente in tecnologie pulite, favorendo il risparmio energetico, l'economia circolare e la riduzione degli sprechi. Nasce da questi concetti l'idea di sviluppare, in collaborazione con SMI, una nuova bottiglia in rPET senza l'applicazione delle etichette tradizionali in carta o plastica. Una soluzione sempre più di tendenza tra i principali imbottigliatori del settore, che permette di migliorare e facilitare il riciclaggio dei materiali in quanto non presenta etichette che devono essere separate dal contenitore durante le operazioni di riciclo. Inoltre, la bottiglia può essere riciclata al 100% e viene eliminato l'uso della colla necessaria per l'applicazione dell'etichetta.

LA SOLUZIONE SMI
PER ÁGUAS DE CARVALHELHOS

L'azienda portoghese ha coinvolto SMI per la fornitura di un nuovo impianto rotativo di stiro-soffiaggio della serie EBS 8 KL ERGON e per lo studio e sviluppo di nuovi contenitori PET e rPET con e senza etichette di plastica. Si tratta di un sistema di ultima generazione, intelligente e interconnesso, dotato delle più moderne tecnologie di automazione e IoT, con spiccate caratteristiche di eco-compatibilità.

STIRO-SOFFIATRICE ROTATIVA EBS 8 KL ERGON

Funzioni: stiro-soffiaggio di bottiglie PET di acqua naturale alla velocità massima di 18.400 bottiglie/ora (formato 0,33 L).

Bottiglie lavorate: contenitori cilindrici da 0,33 L, 0,5 L e 1,5 L.

Caratteristiche principali

- design compatto, che, in un unico modulo, integra la sezione di riscaldamento delle preforme con la sezione di stiro-soffiaggio
- impianto completamente automatizzato, ergonomico ed "user-friendly", in grado di interconnettersi con reti digitali e rispondente ai criteri di Industria 4.0 e Transizione 5.0 in termini di flessibilità ed efficienza operativa
- soluzione che promuove la produzione sostenibile per un futuro orientato al benessere dell'uomo e del pianeta.

VANTAGGI

VANTAGGI PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE

La soffiatrice installata nello stabilimento di Carvalhelhos, oltre a produrre le tradizionali bottiglie PET e rPET che prevedono l'applicazione di un'etichetta, monta appositi stampi realizzati da SMIMEC per lo stiro-soffiaggio di bottiglie senza etichetta cartacea o in plastica.

Si tratta di una soluzione innovativa rispettosa dell'ambiente, poiché non richiede l'utilizzo di colla e di etichette in carta o plastica assicurando una maggiore purezza del materiale in PET riciclato.

La zona della bottiglia riservata all'etichetta è stata eliminata togliendo le nervature presenti nelle soluzioni tradizionali e, grazie ad una combinazione innovativa di rilievi e bassorilievi sul corpo della bottiglia, è stato ricavato uno spazio maggiore utilizzato per l'incisione per "embossing" del logo di Águas de Carvalhelhos e di una serie di informazioni (anche in braille) generalmente presenti sull'etichetta.

La nuova bottiglia senza etichetta soddisfa anche gli obiettivi estetici e di immagine dell'azienda portoghese, in quanto si differenzia sugli scaffali dei punti vendita attirando l'attenzione dei consumatori.

VANTAGGI PER LA GESTIONE E IL CONTROLLO

L'impianto fornito da SMI si avvale di un sistema di automazione avanzata denominato MotorNet System®, che assicura il costante mantenimento dei parametri ottimali di lavorazione durante l'intero ciclo di produzione, permette la modifica diretta dei settaggi della macchina dal pannello operatore, semplifica le operazioni di cambio formato ed offre la possibilità di disabilitare temporaneamente uno o più stampi in caso di necessità. L'interfaccia operatore Posyc® è semplice e intuitiva ed è in grado di assicurare la regolazione rapida dei parametri e facilitare le attività di manutenzione ordinaria e programmata. La stiro-soffiatrice EBS 8 KL ERGON è inoltre dotata di misuratori di ultima generazione per rilevare, monitorare e confrontare i consumi energetici dell'impianto.

VANTAGGI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

La stiro-soffiatrice acquistata da Águas de Carvalhelhos monta un sistema di pannelli termo-riflettenti in materiale ceramico composito ad alta efficienza energetica, posizionati sia frontalmente sia posteriormente alle lampade, che consentono una distribuzione uniforme del calore. La giostra di stiro-soffiaggio è dotata di aste di stiro motorizzate controllate da azionamenti elettronici, che garantiscono precisione nelle operazioni e risparmio energetico (non serve aria compressa e il consumo di corrente è inferiore rispetto alle soluzioni con motori lineari). La struttura compatta della macchina assicura notevoli risparmi sui costi di trasporto in quanto viene facilmente trasportata in un container e velocemente installata presso il cliente.

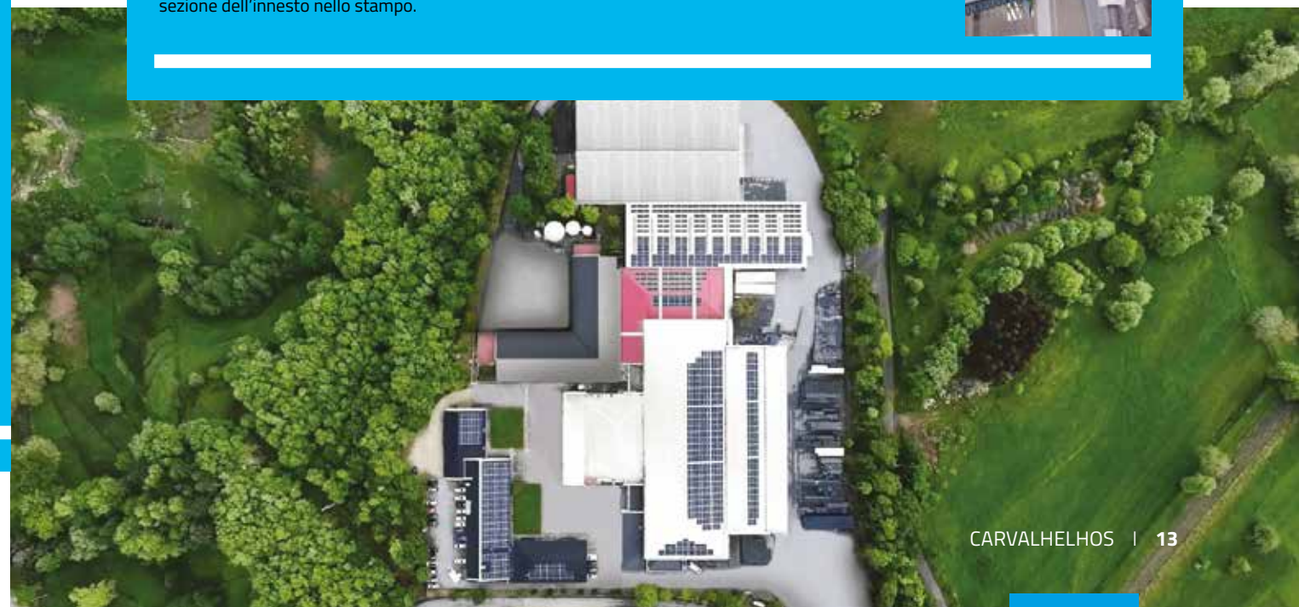
VANTAGGI PER L'EFFICIENZA PRODUTTIVA

La stiro-soffiatrice EBS 8 KL ERGON monta valvole ad alte prestazioni e bassi volumi morti (-50%) che assicurano ridotti tempi di pre-soffiaggio e soffiaggio e miglior qualità delle bottiglie prodotte. La soffiatrice adotta inoltre una serie di accorgimenti in grado di ridurre il livello di usura dei componenti a vantaggio dell'efficienza produttiva, come il sistema di movimentazione delle pinze basato su pinze preforme/bottiglie senza molle dotate di camme desmodromiche e cuscinetti in materiale plastico.

VANTAGGI PER LA FLESSIBILITÀ OPERATIVA

Grazie al sistema di alimentazione preforme dotato di regolazioni tramite contatori numerici di posizione, le operazioni di cambio formato risultano semplici e veloci.

Anche le operazioni di cambio formato per passare dalla produzione delle bottiglie tradizionali alle bottiglie prive di etichetta sono estremamente semplici e veloci in quanto è sufficiente sostituire la sezione dell'innesto nello stampo.



BARROSO: CUORE RURALE E REGNO MERAVIGLIOSO RICCO DI SORGENTI D'ACQUA

Il Barroso è una regione che si trova nel Portogallo del Nord, al confine con la Spagna, nella provincia di Trás-Os-Montes e che si estende tra i distretti di Vila Real e Bragança. È un'area ricca di acque salutari ed una delle zone più remote del Paese, con un forte spirito rurale e comunitario.

Identificata dalla FAO come area di patrimonio mondiale dell'agricoltura, la regione del Barroso è stata tra l'altro uno dei primi luoghi ad aver ricevuto tale riconoscimento grazie alle attività agricole quotidiane, portate avanti in pieno spirito collaborativo tra tutti gli abitanti del posto che condividono gregge, macchinari, semenza e magazzini; un'organizzazione sociale che non ha eguali in Europa.

Di particolare interesse di questa zona del Portogallo settentrionale è la Riserva della Biosfera, dove si respira a pieni polmoni un'aria pulitissima. Altra tappa imperdibile è il piccolo paesino di montagna Boticas, famoso per i "fumeiros" (carne affumicata), e per la carne della mucca barrosã. Oltre al cibo, Boticas ha una tradizione vitivinicola importante, come quasi tutto il Portogallo del nord.

Qui, infatti, si prepara il "vinho dos mortos" (il vino dei morti), un'usanza che risale al periodo della seconda invasione francese (1808) quando gli abitanti di Boticas presero l'abitudine di nascondere i beni in luoghi inusuali; ad esempio, le bottiglie di vino vennero seppellite e rimasero lì fino al ritorno dei proprietari, che, con grande sorpresa, quando assaggiarono il vino in esse contenuto rimasero così estasiati dal suo sapore che ancora oggi le bottiglie vengono seppellite.

RICARICARE LE ENERGIE CON UNA VACANZA NEL PORTOGALLO DEL NORD

Investire nella propria salute fisica e mentale è essenziale per il benessere generale. Il Portogallo offre un'ampia varietà di opzioni per prendersi cura di sé stessi, ricaricare le batterie e liberarsi dallo stress di ogni giorno. In prima posizione si trovano i centri benessere che uniscono i benefici del mare e delle acque termali, come le Terme di Carvalhelhos, Chaves, Pedras Salgadas e Vidago. Situate a 800 metri sul livello del mare, ai piedi di un forte pre-romano e circondate dal rigoglioso e magnifico parco delle Serras do Barroso, le Terme di Carvalhelhos sono apprezzate per le eccezionali proprietà curative, al punto da essere chiamate "sante". Le acque a media mineralizzazione sono indicate per ripristinare il naturale equilibrio dell'organismo e per curare le patologie dermatologiche, nonché i disturbi dell'apparato digerente e del sistema circolatorio.

AVANÇO TECNICA LDA

Professionalità ed esperienza, maturate in oltre 30 anni di attività nel settore degli impianti per l'industria alimentare, delle bevande e farmaceutica, sono senza alcun dubbio la chiave vincente della società Avanço Tecnica Lda, storico partner di SMI in Portogallo che assicura un supporto rapido ed efficiente ai numerosi clienti della zona tra cui Aguas de Carvalhelhos.

"Elevate prestazioni, massima affidabilità, robustezza costruttiva e soluzioni competitive sono le richieste che riceviamo da ogni cliente che si affida alla nostra consulenza, quando deve realizzare un nuovo investimento" - spiega Pedro Marcos, CEO di Avanço Tecnica. *"Senza dimenticare l'importanza di rispondere rapidamente a qualsiasi richiesta di assistenza o disponibilità di materiali".*

Si possono così sintetizzare le principali necessità delle aziende di imbottigliamento e confezionamento dislocate in Portogallo, che richiedono soluzioni tecnologiche sempre più sostenibili, qualità dei prodotti e un supporto nel post vendita duraturo nel tempo.

Grazie al supporto locale di Avanço Tecnica, SMI fornisce un servizio sia commerciale, sia di assistenza tecnica alle macchine installate sul territorio.

Relativamente al recente progetto realizzato presso lo stabilimento di Carvalhelhos, Pedro Marcos ha dichiarato: *"Siamo orgogliosi di aver contribuito all'installazione della nuova stiro-soffiatrice EBS 8 KL ERGON e di poter assicurare al cliente una maggiore competitività per la produzione delle nuove bottiglie senza l'applicazione di etichette, una soluzione sempre più di tendenza in Portogallo e in linea con l'obiettivo di Carvalhelhos di soddisfare le esigenze dei consumatori in termini di prodotti sostenibili".*

Da sinistra a destra: *Fernando Macedo, responsabile manutenzione di Carvalhelhos; Manuel Nascimento, Amministratore Delegato di Carvalhelhos e Pedro Marcos, Direttore di Avanço Tecnica.*